



## توثيق الحالة - ورقة معلومات

المرصد السويسري لقانون اللجوء (SBAA) هو منظمة مستقلة عن الدولة و تناضل من أجل حقوق اللاجئين والمهاجرين

### لماذا نحن مهتمون بتجربتك؟

يمر اللاجئون والمهاجرون بإجراءات مختلفة في سويسرا (إجراءات اللجوء ، ولم شمل الأسرة ، وما إلى ذلك). غالباً ما تكون معقدة وليست عادلة دائماً. نحن مهتمون بالتجارب التي يخوضها المهاجرون واللاجئون في سياق الإجراءات و التعامل الحكومي. نحن نجمع تقارير و نوثق الحالات وننشرها. و نبلغ و نلفت انتباه السياسيين والصحفيين والخبراء إلى المشاكل القائمة في القرارات والاجراءات القانونية. معاً يمكننا تحسين وضع المهاجرين واللاجئين في سويسرا.

### ماذا تريد أن تعرف وتنفعل؟

توثيق ونشر قضيتك بشكل سري و امن

- سيتم تغيير الاسم والعمر لحمايتك.
- لن يتم نشر العنوان ومكان الإقامة.



من أجل توثيق تجاربك ، نحتاج إلى أكبر عدد ممكن من المستندات

- لن يتم الكشف عن هذه المستندات لأي شخص.



من خلال التوقيع على استمارة الموافقة المرفقة ، فإنك تقول نعم لـ ...

- ... أن يرسل لنا ممثل القانوني جميع المستندات المتعلقة بك.
- ... أن ننشر تقريرك دون ذكر اسمك أو مكان إقامتك.



فقط إذا وافقت أنت وممثلك القانوني ، فسنقوم بتسجيل تجاربك ونشرها



نحن لسنا مركز استشاري ولسنا محامين. للاستشارة ، يجب عليك الاتصال بالممثل القانوني الخاص بك.



Schweizerische Beobachtungsstelle für Asyl- und Ausländerrecht (SBAA)

Hallerstrasse 58

3012 Bern

Tel. 031 381 45 40

dokumentation@beobachtungsstelle.ch

www.beobachtungsstelle.ch